

hast 8073

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26-08-2002

14 h. 26947  
EJ

# RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2001

Majandusaasta algus ~~01.01.2001~~

Majandusaasta lõpp ~~31.01.2001~~

OÜ Polar-Deko

Registrikood : 10564169

Aadress : Sillapää 64507 Räpina vald Põlvamaa

Telefon/faks : 07 96 15 90

Põhitegevusala : floristiliste kuivseadete valmistamine

Räpina 2001

## SISUKORD

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| 1.OÜ Polar-Deko kasumi jaotamise ettepanek .....                 | 2  |
| 2.OÜ Polar-Deko 2001.aasta tegevusaruanne .....                  | 2  |
| 3.OÜ Polar-Deko juhatuse deklaratsioon .....                     | 3  |
| 4.Raamatupidamise aastaaruanne                                   |    |
| 4.1.Raamatupidamisbilanss .....                                  | 4  |
| 4.2.Kasumiaruanne .....                                          | 6  |
| 4.3.Raamatupidamise aastaaruande lisad                           |    |
| 4.3.1.Lisa 1.Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused..... | 7  |
| 4.3.2.Lisa 2.Varud.....                                          | 7  |
| 4.3.3.Lisa 3.Materiaalse põhivara liikumine.....                 | 7  |
| 4.3.4.Lisa 4.Maksuvõlad ja ettemaksud.....                       | 8  |
| 4.3.5.Lisa 5.Rahavoogude aruanne.....                            | 9  |
| 4.3.6.Lisa 6.Netorealiseerimiskäive.....                         | 10 |
| 4.3.7.Lisa 13.Omakapital osauhingus.....                         | 10 |
| 5.Juhatuse allkirjadd majandusaasta aruandele .....              | 11 |
| 6.Audiitori järeldusotsus .....                                  | 12 |

26 -08- 2002

OÜ POLAR-DEKO KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ Polar-Deko juhatus teeb üldkoosolekule ettepaneku jaotuskõlblikust kasumist suunata kohustuslikke reservkapitali 1133 krooni ja ülejäänud kasum jätta jaotamata.

|                                                                       |       |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| Eelmiste aastate jaotamata kasumi jääk enne aastaaruande kinnitamist  | 30270 |
| Aruandeperioodi kasum                                                 | 22654 |
| Kohustusliku reservkapitali moodustamiseks                            | 1133  |
| Jaotuskõlblik kasum                                                   | 52924 |
| Reservkapital peale aruande kinnitamist                               | 6149  |
| Eelmiste aastate jaotamata kasumi jääk peale aastaaruande kinnitamist | 51791 |

OÜ POLAR-DEKO 2001. AASTA TEGEVUSARUANNE

OÜ Polar-Deko põhitegevusalaks on floristiliste kuivseadete valmistamine. Toodang realiseeritakse peaaegu 100%-liselt väljaspool Eestit. 2001. aastal müüs senine omanik OÜ Polar-Deko osaluse Soome firmale Polar-Moos OY. Lähtuvalt sellest, et emafirma majandusaasta algab 1. veebruaril ja lõppeb 31. jaanuaril on OÜ Polar-Deko käesolev majandusaasta aruanne 13 kuu aruanne (01.01.2001-31.01.2002).

OÜ Polar-Deko aruandeaasta palgafond oli 628 741 krooni. Töötajate aastakeskmise arv oli 27.

Toodete spetsiifikast lähtuvalt on töö olnud hooajaline. Järgnevatel aastatel on plaanis suurendada nomenklatuuri, et tagada töötajatele töö aastaringselt. Kavas on soetada juurde maad, et kasvatada vajaminevat floristilist materjali kohapeal, vähendamaks vajamineva materjali sisseostmise vajadust.

OÜ Polar-Dekot juhib 4-liikmeline juhatus. Ühele juhatuseliikmele, kellega on sõlmitud juhtimisleping, on makstud juhatuseliikme tasu 81084 krooni.



TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26 -08- 2002

.....

OÜ POLAR-DEKO JUHATUSE DEKLARATSIOON

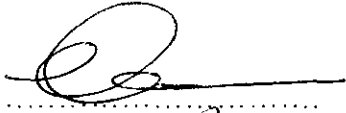
OÜ Polar-Deko juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab osaühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.01.2002 ja aruande koostamispäeva 20.07.2002 vahemikul. Aastaaruande raamatupidamisbilanssis on majandusaasta alguse ja lõpu kuupäevade muutumise tõttu toodud paralleelselt nii 31.12.01 kui 31.01.02 seisuga.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil osaühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Polar-Deko jätkuvalt tegutsev.

Juhatus:

Juhatuse esimees: Markku Albert Sipola 

Juhatuse liige: Reti Randoja-Muts 

Juhatuse liige: Lembit Varu 

✓ Juhatuse liige: Reet Palusalu 



TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26 -08- 2002

.....

OÜ POLAR-DEKO RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE  
2001.a.-jaanuar.2002RAAMATUPIDAMISBILANSS  
1-12-1

|    | AKTIVA                                  | 31.01.02 | 31.12.01 | 31.12.00 |
|----|-----------------------------------------|----------|----------|----------|
|    | KÄIBEVARA                               |          |          |          |
| 1. | Raha ja pangakontod                     | 27384    | 450      | 3779     |
| 2. | Nõuded ostjate vastu                    |          |          |          |
|    | Ostjatelt laekumata arved               | 8367     | 4867     | 8971     |
| 3. | Ettemakstud tulevaste perioodide kulud  |          |          |          |
|    | Maksude ettemaksed ja tagasinõuded      | 5379     | 16277    | 9705     |
| 4. | Varud                                   |          |          |          |
|    | Tooraine ja materjal                    | 534556   | 552295   | 201658   |
|    | Pooleliolev tootmine                    | 199969   | 169005   | 0        |
|    | Ettemaksed hankijatele                  | 0        | 0        | 65615    |
|    | Kokku:                                  | 734525   | 721300   | 267273   |
|    | KÄIBEVARA KOKKU                         | 775655   | 742894   | 289728   |
|    | PÕHIVARA                                |          |          |          |
| 5. | Materiaalne põhivara                    |          |          |          |
|    | Maa ja ehitised                         | 570691   | 570691   | 570691   |
|    | Masinad ja seadmed                      | 164323   | 164323   | 128110   |
|    | soetusmaksumuses                        |          |          |          |
|    | Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja |          |          |          |
|    | muud soetusmaksumuses                   | 126455   | 126455   | 72479    |
|    | Akumuleeritud põhivara                  |          |          |          |
|    | kulum (miinus)                          | -47834   | -34901   | -9378    |
|    | Ettemaksed materiaalse põhivara eest    | 1695     | 1695     | 0        |
|    | PÕHIVARA KOKKU                          | 815330   | 828263   | 761902   |
|    | AKTIVA KOKKU                            | 1590985  | 1571157  | 1051630  |

*Raudalpuu*

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26 -08- 2002

.....

|     | PASSIVA                              | 31.01.02 | 31.12.01 | 31.12.00 |
|-----|--------------------------------------|----------|----------|----------|
|     | LÜHIAJALISED KOHUSTUSED              |          |          |          |
| 6.  | Mittekonverteeritavad võlakohustused | 0        | 1017     | 200000   |
| 7.  | Ostjate ettemaksed                   | 0        | 0        | 622064   |
| 8.  | Võlad hankijatele                    |          |          |          |
|     | Hankijatele tasumata arved           | 27365    | 196693   | 3000     |
| 9.  | Muud kohustused                      |          |          |          |
|     | Võlg emaettevõttele                  | 1305707  | 1068081  | 0        |
|     | Maksuvõlad                           | 59973    | 89091    | 50642    |
|     | Viitvõlad                            |          |          |          |
|     | Muud viitvõlad                       | 0        | 0        | 638      |
|     | LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU        | 1393045  | 1354882  | 876344   |
|     | OMAKAPITAL                           |          |          |          |
| 10. | Osakapital nimiväärtuses             | 140000   | 140000   | 140000   |
| 11. | Kohustuslik reservkapital            | 5016     | 5016     | 0        |
| 12. | Eelmiste perioodide jaotamata kasum  | 30270    | 30270    | -65040   |
| 13. | Aruandeaasta kasum                   | 22654    | 40989    | 100326   |
|     | OMAKAPITAL KOKKU                     | 197940   | 216275   | 175286   |
|     | PASSIVA KOKKU                        | 1590985  | 1571157  | 1051630  |

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26 -08- 2002

## OÜ POLAR-DEKO KASUMIARUANNE

.....

|    | ÄRITULUD                        | 2001+<br>2002<br>jaanuar | 2001          | 2000          |
|----|---------------------------------|--------------------------|---------------|---------------|
| 1. | Realiseerimise netokäive        | 1897474                  | 1894508       | 1783577       |
| 2. | Realiseeritud toodete kulu      | -1639480                 | -1639480      | -1427788      |
|    |                                 |                          |               |               |
|    | <b>BRUTOKASUM</b>               | <b>257994</b>            | <b>255028</b> | <b>355789</b> |
| 3. | Turustuskulud                   | -77241                   | -77241        | 46263         |
| 4. | Üldhalduskulud                  | -179211                  | -157910       | -205225       |
| 5. | Muud äritulud                   | 27074                    |               |               |
| 6. | Muud ärikulud                   | -861                     |               | -5300         |
|    | <b>ARIKASUM</b>                 | <b>27755</b>             | <b>46090</b>  | <b>99001</b>  |
| 7. | Finantstulud                    |                          |               |               |
|    | Muud intressi ja finantstulud   | 354                      | 354           | 510           |
|    | Tulu valuutakursi muutusest     | 862                      | 862           | 2314          |
| 8. | Finantskulud                    |                          |               |               |
|    | Intressikulud                   | -653                     | -653          | 0             |
|    | Kulu valuutakursi muutusest     | -5664                    | -5664         | 1499          |
|    | <b>KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST</b> | <b>22654</b>             | <b>40989</b>  | <b>100326</b> |
|    | <b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM</b>  | <b>22654</b>             | <b>40989</b>  | <b>100326</b> |



TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26 -08- 2002

Raamatupidamise aastaaruande lisad

.....

## Lisa 1

## Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Polar-Deko raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast.  
Kasumiaruande koostamisel kasutatakse 2. skeemi.

## Lisa 2

## Varud

Ostetud varud on bilansis kajastatud soetusmaksumuses, lõpptoodang tootmisomahinnas.

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit.

## Lisa 3

## Materiaalse põhivara liikumine

|                                | Maa    | Hooned ja<br>rajatised | Masinad | Inventar | KOKKU  |
|--------------------------------|--------|------------------------|---------|----------|--------|
| Soetusmaksumus 31.12.2000      | 400000 | 170691                 | 128110  | 72479    | 771280 |
| Soetamine                      | 0      | 0                      | 36213   | 53976    | 90189  |
| Soetusmaksumus 31.01.2002      | 400000 | 170691                 | 164323  | 126455   | 861469 |
| Akumuleeritud kulum 31.12.2000 | X      | 0                      | 4546    | 4832     | 9378   |
| Arvestatud kulum               | X      | 9243                   | 17284   | 11929    | 38456  |
| Akumuleeritud kulum 31.01.2002 | X      | 9243                   | 21830   | 16761    | 47834  |
| Jääkmaksumus 31.12.2000        | 400000 | 170691                 | 123564  | 67647    | 761902 |
| Jääkmaksumus 31.0              | 400000 | 161448                 | 142493  | 109694   | 813635 |



**TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD****26 -08- 2002**

.....

Põhivara amortiseeritakse lineaarselt, hoonete amortisatsioonimäär on 5 %, masinatel ja seadmetel ning muul inventaril amortisatsioonimäär 10-20 % aastas olenevalt põhivara eeldatavast kasutuseast.

Põhivara objektid, mille soetusmaksumus on alla 3000 krooni kantakse ostmisel kuludesse.

Kuludesse on kantud 2001.aastal väheväärtuslikku põhivara maksumuses 22509 krooni.

Bilansis ettemaksed materiaalse põhivara eest asuv summa on maa soetamise tehingute eest ettemaks.

Lisa 4  
Maksuvõlad ja ettemaksud

|                     | Võlg<br>31.01.02 | Ettemaks<br>31.01.02 | Võlg<br>31.12.00 | Ettemaks<br>31.12.00 |
|---------------------|------------------|----------------------|------------------|----------------------|
| Üksikisiku tulumaks | 36750            |                      | 31580            |                      |
| Sotsiaalmaks        | 23178            |                      | 19028            |                      |
| Käibemaks           | 8                | 5379                 |                  | 9705                 |
| Ettevõtte tulumaks  | 33               |                      | 34               |                      |
| Maamaks             | 4                |                      |                  |                      |
| KOKKU:              | 59973            | 5379                 | 50642            | 9705                 |

-U

RAHAKESKUSE  
KONTROLLI  
SISSU

26-08-2002

Lisa 5  
Rahavoogude aruanne

|        |                                                      |                |         |         |
|--------|------------------------------------------------------|----------------|---------|---------|
| 1.     | RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST                               | 2001-I<br>2002 | 2001    | 2000    |
| 1.1.   | <b>Puhaskasumi mõju rahavoogudele</b>                |                |         |         |
| 1.1.1. | Puhaskasum                                           | 22654          | 40989   | 100326  |
| 1.1.2. | Põhivara amortisatsioon ja mahakandmine              | 38456          | 25523   | 9378    |
|        | <b>Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku</b>        | 61110          | 66512   | 109704  |
| 1.2.   | <b>Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest</b>    |                |         |         |
| 1.2.1. | Nõuetest ostjatele                                   | 604            | 4104    | -1500   |
| 1.2.2. | Maksude ettemakasetest                               | 4326           | -6572   | -8920   |
| 1.2.3. | Varudest                                             | -467252        | -454027 | -186986 |
| 1.2.4. | Ostjate ettemaksetest                                | -622064        | -622064 | 622064  |
| 1.2.5. | Võlast emattevõttele                                 | 1305707        | 1068081 | 0       |
| 1.2.6. | Hankijate tasumata arvetest                          | 24365          | 193693  | -112296 |
| 1.2.7. | Maksuvõlgadest                                       | 9331           | 38449   | 50642   |
|        | Viitvõlgadest                                        | -638           | -638    | 638     |
|        | <b>Rahavoogude muutused käibekapitali muutustest</b> | 254379         | 221026  | 363642  |
|        | <b>KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST (1.1.+1.2.)</b>      | 315489         | 287538  | 473346  |
| 2.     | RAHAVOOD INVESTEERIMISEST                            |                |         |         |
| 2.1.   | Väljaminekud põhivara soetamiseks                    | -91884         | -91884  | -321280 |
|        | <b>KOKKU RAHAVOOD INVESTEERIMISEST</b>               | -91884         | -91884  | -321280 |
| 3.     | RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST                           |                |         |         |
| 3.1.   | Laen                                                 | -200000        | -198983 | -193176 |
|        | <b>RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU</b>              | -200000        | -198983 | -193176 |
|        | <b>KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS</b>                        | 23605          | 3329    | -41110  |
|        | Raha jääk aasta alguses 01.01                        | 3779           | 3779    | 44889   |
|        | Raha jääk aasta lõpus 31.12 või 31.01                | 27384          | 450     | 3779    |

**TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD**

**26 -08- 2002**

.....

Lisa 6  
Neto realiseerimiskäive

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Realisatsioon Soome  | 1851978 |
| Realisatsioon Eestis | 45496   |
| Kokku                | 1897474 |

Lisa 7  
Omakapital

|                                 | Osa-<br>kapital | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum | Aruande aasta<br>kasum | Kokku         |
|---------------------------------|-----------------|------------------------------|--------------------|------------------------|---------------|
| <b>31.12.1999</b>               | <b>40000</b>    | <b>0</b>                     | <b>0</b>           | <b>-65040</b>          | <b>-25040</b> |
| 1999.a. puhaskasumi<br>jagamine |                 |                              | -65040             | +65040                 |               |
| Osakapitali sissemaks           | +40000          |                              |                    |                        |               |
| 2000.a. puhaskasum              |                 |                              |                    | +100326                |               |
| <b>31.12.2000</b>               | <b>140000</b>   | <b>0</b>                     | <b>-65040</b>      | <b>100326</b>          | <b>175286</b> |
| 2000.a. puhaskasumi<br>jagamine |                 | +5016                        | +95310             | -100326                |               |
| Aruandeaasta kasum              |                 |                              |                    | +22654                 |               |
| <b>31.01.2002</b>               | <b>140000</b>   | <b>5016</b>                  | <b>30270</b>       | <b>22654</b>           | <b>197940</b> |

Osanikke on 1.

*Ando ja mets*

26 -08- 2002

.....

## JUHATUSE ALLKIRJAD 2001 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ Polar-Deko juhatus on koostanud 2001.majandusaastaruande, mis koosneb raamatupidamise aastaruandest, tegevusaruandest, kasumi jaotuse ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

Nimetatud aruanne on esitatud üldkoosolekule kinnitamiseks.

OÜ POLAR-DEKO 01.01.2001-31.01.2002 majandusaasta aruande allikirjastamine  
24.juulil 2002.a.

(aruanne on kinnitaud osanike üldkoosoleku poolt 24.juulil 2002 aastal)

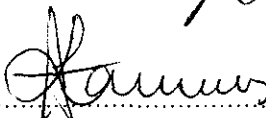
Juhatusesimees: Markku Albert Sipola .....



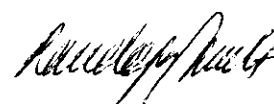
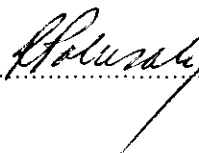
Juhatuseliige: Reti Randoja-Muts .....



Juhatuseliige: Lembit Varu .....



Juhatuseliige: Reet Palusalu .....



26 -08- 2002

.....

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS POLAR DEKO OÜ OSANIKE ÜLDKOOSOLEKULE

Olen kontrollinud juuresolevat POLAR DEKO OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2001 ja 31.01.2002, ajavahemiku 01.01.2001-31.01.2002 kasumiaruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Kuna aruandeaastal vahetus ettevõtte omanik, siis on muudetud aruandeaastat, mis on nüüd 01.02. kuni 31.01. sarnaselt emaettevõtte arvestusperioodiga. Seetõttu kajastub käesolevas majandusaasta aruandes 13 kuu pikkune aruandeperiood.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamisaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, mille põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvutuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ja seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna. Usun, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Auditi käigus ei olnud võimalik koguda piisavalt tõendusmaterjali materjalide jääkide kohta aruandeperioodi lõpul, et täie kindlusega võiks kinnitada bilansis kajastuvat varude jääki. Aastainventuurid on läbiviidud audiitori juuresolekuta. Seoses materjalide jäägi ja sellest tuleneva materjalide kulu tõestusmaterjali puudumisega ei saa audit anda kinnitust ka aruandes kajastuva kasumi kohta.

Olen arvamusel, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.01.2002 bilansimahuga 1 590 985 krooni välja arvatud eespool toodud märkustega bilansikirjete osas.

08.augustil 2002 Sillanpääi



Lii Simmo  
Vannutatud audiitor  
Tunnistus nr.351

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

26 -08- 2002

.....

## OÜ POLAR-DEKO OSANIK SEISUGA 31.07.2002

1.Polar-Moos OY 100 % osalust summas 140 000 krooni  
Luovontie 138  
90480 Hailuoto  
reg nr 355.321